

113 DV Scharpwinkel  
113 DV 92510

Hamburg, den 28.01.1993  
(Ersatz für Bescheinigung vom 11.09.1992)

Bescheinigung

über die Prüfung einer Armatur für den Verschuß der Lüftungsleitung von  
Lagerbehältern für Otto-Kraftstoffe  
(Kurzfassung des Prüfberichtes vom 09.09.1992)

1 Hersteller

Scharpwinkel & Huppertz  
Michaelisstraße 4  
2000 Hamburg 11

2 Bauart

Sicherheits-Pendel-Ventil (Unterdruckmodul und Überdruckmodul integriert) mit Wetterschutzhaube

3 Typbezeichnung

SPV 05-15 WG 201 oder  
SPV 05-21 WG 201 oder  
SPV 05-27 WG 201

4 Prüfanforderungen

Technische Regeln zur Verordnung über brennbare Flüssigkeiten (VbF 80), und zwar TRbF 120 über die Ausrüstung von Lagerbehältern mit Belüftungs- und Entlüftungseinrichtungen

5 Kennzeichnung

Zeichen des Herstellers: Scharpwinkel Hamburg  
Typbezeichnung: wie unter Nr. 3 mit Zusatz "DGM"  
Bauteilprüfung: TÜV-geprüft

6 Eignung

Sicherheits-Pendel-Ventil zur Installation an der Mündung der Lüftungsleitung und deren Verschuß bei Lagerbehältern für Otto-Kraftstoffe, an Tankstellen, die unter Anwendung des Gaspendelverfahrens zu befüllen sind.

Akte: 113 DV 92510

- 2 -

- Werkstoffe für Gehäuse und Innenteil : Stahl (St.37)  
Stahlguß ( - )  
Rotguß (Rg 5)  
Edelstahl (1.3541)  
(1.4305)  
(1.4541)  
Polytetrafluoräthylen (PTFE)
- Werkstoffe für Dichtungen : Butadien-Acrylnitril-Kautschuk (NBR)
- Anschlußdurchmesser : R 2"-Innengewinde
- Nenndruck : 10 bar
- Einstellung der Module : werksseitig  
Unterdruckmodul : -4 bis -5 mbar  
Überdruckmodul : ca. +15, +21 oder +27 mbar

7 Aufgaben des Sachverständigen bei der Prüfung am Betriebsort

Kontrolle der lotrechten Anordnung in eingebautem Zustand an der Anlage.

*R. Hüpcke*

Hüpcke  
Sachverständiger des  
Technischen Überwachungs-Vereins  
Norddeutschland e.V.  
Prüfstelle der 1.3 für Sicherheitseinrichtungen

EINGEGANGEN 1.5. Feb. 1993

*Scharpwinkel & Huppertz*